



蛻變中的台北市農會-農會的業務介紹

參與見證農會歷史的北農簡訊社

《鄒祝惠·台北報導》民國57年12月25日，台北市農會發行「北農會訊」，民國64年更名為「北農簡訊」，至今53年。這份為了反映農情、週知農會業務與傳播農業法令新知、政府政策而創辦的會刊，讓台北市農會服務農民的「會史」自此邁入新里程，它也是今日國內報導地方農情，歷史悠久、發行很早的農業新聞刊物之一。

北農簡訊創刊時原名為「北農會訊」，初期以農業推廣教育資料形式發行，每期一千餘份，版面為一張或一張半，且為不定期出刊。會刊於59年11月發行12期後，向政府辦理新聞紙類出版登記，由當時本會總幹事楊逢春先生親任社長，並為刊頭題字，因礙於登記法令規定，發行人一職乃派當時任職秘書的黃光政擔任，並兼總編輯一職。其後刊物因故停刊，至民國64年8月以「北農簡訊」之名重新辦理復刊至今。66年3月起，黃光政受聘為總幹事，發行人順理由農會總幹事接任，之後依序由錢小鳳及



附註

- 1.得獎紀錄：北農簡訊自民國80年參加內政部優良農漁民團體雜誌獎首次榮獲冠軍，其後年年參賽年年得獎，自民國80-89年間，該獎項委由中華民國農民幹部聯合訓練協會辦理9次，台北市農會總計榮獲七次第一名，兩次第二名。(其後內政部該獎項停辦)
- 2.參考資料：台北市農會跨越66週年紀念專刊；台北市農會會刊-北農簡訊十年彙冊(1-5)

本會現任總幹事蘇光正擔任。創刊之初，在當時資訊並不普及的時代，北農簡訊負有傳播農業政令消息、提高農民知識技能及服務農民之責任及效果。對農民的切身問題與需要，北農簡訊也藉由社論、短評等來反映農民的看法與立場，以及對政府的主張與期望。許多與本市農民切身有關的權益、福利等問題也在刊物中大聲疾呼，建請政府重視解決。更難能可貴的是一路走來，一直維持免費郵寄贈閱的性質，除了全市各區農會會員也提供給農政相關單位及對農業有興趣的市民，另在本會經營的台北市農會建國假日花市、購物中心及台北花博農民市集也提供贈送市民自由取閱，近年來因應網路興起，民眾對資訊管道取得的多元化，北農簡訊也從103年起增設線上版，以此促進社會各界對台北市農業、農村及農民的了解，進而支持轉變中的都市型農業。

會刊自創刊以來原為不定期發刊，約為每兩個月發刊一期，為加強服務農民自民國66年9月起改為月刊，於每月10日定期出刊，民國81年1月起又更改為每月20日出刊迄今。北農簡訊發刊量也隨著會員需求與業務發展而演變，初期發刊一千餘份，民國64年增加為四千餘份，其後一路增加，在民國80年代最高達一萬八千份，而後因應會員數減少，

本刊印製量隨之調整，截至目前每月發行一萬二千份。近年來本刊因應資訊傳遞的變更及環保節約，鼓勵農會會員改變閱讀習慣，取消紙本郵寄改看線上版本，未來也將持續縮減印量。

自民國57年12月發行，北農簡訊每一年裝訂彙冊，十年裝訂一本大彙冊，方便存檔及送圖書館編目，供社會大眾參閱，至今整整五大本，這項工作在108年1月完成第五本的十年彙冊後也隨著網路建置電子版彙冊後而停止紙本裝訂。50多年來，北農簡訊已為台北農村及農會的動態留下豐富而可貴的歷史記載。前人草創之初的種種艱辛，彷彿仍歷歷在目，經年累月苦心經營的刊物，也團結了全體農民的情感與意識，更為台北市的農業史留下豐富珍貴的紀錄。而從109年11月起至今，我們每月將農會部門業務逐一介紹，也希望藉此為農會未來同仁，留下長久可貴的業務傳承。

而自102年蘇光正總幹事上任後，北農簡訊除了以往的刊物發行，也著重於在網路上與市民大眾分享農業新聞、動態、政策、活動等。這些年來，北農簡訊社重新建置市農會官網，建立農會臉書粉絲團，也協助農



會新事業-台北花博農民市集建置官網及粉絲團，因應現代資訊傳遞的不同，藉由帶領媒體記者到台北農村去旅行，藉由網路及電子媒體的傳達，讓都市型農會的理念與都市農業能更迅速更清楚的讓會員及市民理解。展望將來，北農簡訊社也將因應時代變遷努力追求成長，配合農會業務發展，再接再厲肩負起為農民喉舌的重任，再求進步。



台北市農會榮獲 優秀農業推廣教育團體獎

《翁紹銘·台中報導》台灣農業推廣學會為了表彰110年優秀農業推廣教育團體及人員，在12月3日的110年度會員大會暨「農業推廣在疫情之後因應策略與改革」研討會中，由行政院農業委員會陳吉仲主任委員親自頒發優秀農業推廣教育團體獎。今年全國各級農會中只有台北市農會與北斗鎮農會榮獲此項殊榮，本會由推廣部楊惠嫻主任代表出席領獎，本會推廣部翁紹銘亦獲得110年優秀農業推廣教育人員獎。

國內郵政已付
板橋郵局許可證
板橋字第1419號

568
《12月號》

台北市農會

北農簡訊

TAIPEI FARMERS' MONTHLY

台北市農會會刊 中華民國57年12月25日創刊
 理事長：翁清楠
 常務監事：鄭明川
 總幹事/發行人：蘇光正
 發行所：台北市農會 (TEL: 2707-0612#275)
<http://www.tfa.org.tw>
 地址：台北市106復興南路一段390號14樓
 中華郵政臺北雜字第1641號執照登記為雜誌交寄

台北市農會年度考核成績 優等

黃副市長花博頒獎肯定努力成果

《李諭善·台北報導》「農會考核頒獎典禮」暨「金秋茶香蔬市·藥你好看go」活動於12月4日下午於台北花博農民市集舉行，北市府黃珊珊副市長親臨會場頒發109年度農會考核成績獎牌，肯定台北市農會與各區農會協助北市宣導與執行各項農業政策成果。

台北市109年度農會考核成績，除台北市農會獲評定優等外，尚有北投區農會、士林區農會、南港區農會、松山區農會、景美區農會、木柵區農會也獲得考核優等的佳績。內湖區農會、中山區農會則獲得考核甲等。

緊接下來的花博「金秋茶香蔬市·藥你好看go」主題活動開幕式，主辦單位台北市政府產業發展局、執行單位台北市農會與台北市士林區農會共同合作，邀集了轄內優秀的農民，於花博農民市集現場展售台北市當季新鮮蔬果及台北市的優質特色農產品。有新鮮的陽明山山藥及以山藥為原料的山藥饅頭、山藥麵線、山藥餅乾條等美味系列產品，現場也販售台北最著名的南港包種茶、木柵鐵觀音等台北市農民生產的好茶。

黃副市長不僅親自頒發獎狀，也全程在山藥展售開幕儀式現場參加了山藥創意料理成果手作示範，並與各區農會首長親切合影留念，最後還在台北市農會蘇光正總幹事陪同下與參展農民一一寒暄致意。

黃珊珊副市長(左起三)、產業局王三中副局長(左二)、台北市農會蘇光正總幹事(左一)與士林區農會葉文忠理事長(右一)一起示範山藥捲DIY



台北市獲得考核優等的農會受獎代表與黃珊珊副市長合影



黃珊珊副市長在台北市農會蘇光正總幹事陪同下參觀農民攤位



黃珊珊副市長與各區首長代表手持台北市優質農特產品合影

很快的一年又近尾聲，台北花博農民市集因配合台北市府花博公園調整場地運用之故，花博農民市集自12月18日起將休市兩週一直到年底。短暫的分離，期待明年還能與您在花博農民市集相見。詳細有關台北花博農民市集展售的最新消息，請鎖定台北花博農民市集活動資訊，歡迎至官方網站 (<https://www.expofarmersmarket.gov.taipei/news.php>) 或上Facebook搜尋「台北花博農民市集」、「台北饗樂趣」粉絲專頁查詢



青年農民出門研習分享經驗交換體驗

《柯淅潼·台北報導》11月23、24日台北市農會帶領本市的青年農民出門進行標竿研習，這次參訪活動由苗栗縣青農聯誼會協助規畫，安排轄下青農經營的特色農園：黑木耳專業創新經營、有機柑橘栽培經驗分享、頭份河背莊農園休閒農場多元化經營及自然圈農場創新多元的經營模式分享體驗。

這次研習讓本市青農學習農業

經營的種種創新思維及作法，藉由技術經驗交流與青年農民分享從農的點滴及經驗的傳承，提昇本市青年農民營農技術及彼此間交流學習。

農業經營若單打獨鬥是事倍功半，台北市農會除了輔導已從農的夥伴相互扶持，也致力農業的傳承，讓越來越多的青年能理解並加入農業，一同守護並愛惜這片土地。



台北市四健會員總會幹部改選暨四健作業組聯合成果展



《呂坣翰·台北報導》12月5日台北市四健會員總會進行幹部改選及四健作業組聯合成果展活動，除了各區四健會幹部外，各區四健指導員、義務指導員也都出席參加。投票之前由參選候選人自我介紹後隨即進行投票，由台北市四健會員

總會幹部陳林萱及連珮妤分別當選台北市四健會員總會總主席及副總主席，並由台北市農會推廣部楊惠嫻主任對總會幹部及義務指導員熱心奉獻和積極參加四健會各項活動給予肯定與支持。

推廣部楊惠嫻主任(中)與新任總主席陳林萱(右)與副總主席連珮妤(左)合影

台北市政府都市發展局「台北市免辦建築執照建築物或雜項工作物處理原則」修正公告後需注意事項

《翁紹銘·台北報導》台北市免辦建築執照建築物或雜項工作物處理原則依中華民國110年11月25日台北市政府(110)府都建字第11061959071號令修正發布第二點，並自110年12月1日起生效，台北市政府都市發展局基於安全性的考量，於本次修正案中刪除原保護區之農業生產用簡易寮舍及五十噸以下灌溉用蓄水池、山坡地範圍內開闢工程之臨時作業場所等二者得免辦建築執照或雜項執照之規定。

然而本市農民在台北市內申請搭建無固定基礎之臨時性與農業生產有關設施(簡稱簡易寮舍)時，是依據「台北市農業用地上搭建無固定基礎之臨時性與農業生產有關設施審查標準」來向台北市

政府產業發展局提出申請，只要是符合規定，仍然是不用辦理建築執照或雜項執照的。

請各位農友注意，未來如在本市從事上開行為，請務必先向主管機關確認，是否須依建築法規定申請建築執照或雜項執照，若有涉及山坡地之利用，也請洽台北市水土保持技師服務團，以了解有關水土保持相關申請程序及技術諮詢服務。

台北市政府工務局大地工程處水保服務團網址：
<https://swc.taipei/elandservice/index.html>



台北市農業用地上如何申請農業用之簡易寮舍▶

在城市裡漫步探索找回歷史記憶台北市農會員工表彰健行活動後記

《李諭善·台北報導》12月5日是個陰雨的星期日，但是台北市農會員工們都齊聚在台北大門口集合，參加年度表彰績優資深員工暨健行活動，也有員工帶著家人與推著娃娃車的小孩一起來參與。

這次特別聘請專業人員導覽解說，沿路介紹了椰林大道旁日式



建築及校史館、跟農業息息相關的農業陳列館。大家走到新生南路上看到了平常路過一定錯過的瑠公圳原址碑，由解說老師娓娓說明瑠公圳的歷史，一旁還有一段瑠公圳重現的樣貌可以感懷當年先民開墾的辛苦。對面溫州街45巷的第二霧裡薛圳支流露出點，也是屬於瑠公圳系統，水質清澈能見龜鯢魚族悠游其中。一路走過大樹與日式舊房舍林立的溫州街及青田街區，在老師生動的解說下，彷彿又看到當年台北帝國大學教授下課騎著腳踏車回家的畫面。

最後來到這由台北市農會創辦，今年已滿39年的建國假日花市參觀，總幹事表示：農會人必須了解農會事，除了嫻熟自己

的業務，也要了解其他部門的業務；這次活動是每年表彰資深暨績優員工與訓練員工體力增加知

識的大活動，也歡迎員工的家人日後可以持續參與，凝聚員工向心力。



編輯室小啟：取消訂閱或更改地址請來電27070612分機275、277。

木柵區

吾家有茶初長成

《鄭金塗·木柵報導》去(109)年此時，木柵區農會在張總幹事的指示下，在老泉糧倉旁的土地上種下了2000株茶苗，許下了一片未來。從那一刻起，就無時無刻地盼望它快快長大。



這些日子以來，茶園從土壤檢測、整地、栽種、灌溉管路到茶園的管理等，得到各界長官、專家的協助與照顧。也經由茶改場文山分場蘇彥碩分場長的大力指導，台北市農會與瑠公農田水利會的輔導、老泉翁農們的幫忙整地，木柵區農會與龍潭地區茶葉專家(製茶師)的不吝指教，在大家通力合作與悉心呵護照顧之下，茶苗慢慢地冒出新芽、長高長壯，長成已經可採摘的模樣。

終於在今年的11月10日，在茶班幹部的帶領下，由採茶班們採下了首批一心二葉的鮮嫩茶菁，並製成獨特的鐵觀音。讓大家辛勤努力之下，有一點小小的喜悅。

木柵區農會的茶園雖然不大，但一個初心、一個起心動念、一群人、一個目標、一起走。就在住家旁有一抹綠有一個能夠舒展身心的示範茶園。

景美區

家政農業體驗趣

《黃如鈴·景美報導》景美區農會為讓家政班員體驗台灣農業生態之美，特辦理宜蘭南澳農業體驗行。大家帶著輕鬆愉快的好心情出發～南澳原生植物園漫步，以藍天白雲和青翠山脈為背景的原始林相，讓我們細細品味它的美、它的自然、它的悠閒。

一片友善耕種農民棄收的花生田，班員興奮的體驗採花生的樂趣，在我們眼裡它可是寶耶。白茫茫的花海原來是韭菜花開花了，眼前又是一大美景，我們認識韭菜花但沒見過韭菜花開花，農場主人更大方的讓大家下田採韭菜花免費相送，班員盡情採摘樂開懷。整天的農業體驗行程既充實又富知識性，相信每位班員都收穫滿滿。



松山區

有機及友善病蟲害防治研習

《汪明華·松山報導》松山區農會為推廣農民有機及友善栽培分別於10月29日及11月12日辦理「有機及友善病蟲害防治研習」。

10月29日邀請行政院農業委員會農業試驗所王如玉老師於農會四樓會議室，教導農民有機及友善病蟲害管理觀念及知識、技術，並於現場製作及示範木黴菌乾式培養，讓農民能得到好的知識及技術回去好好管理農園。

11月12日邀請樂嘉生物科技有限公司謝永照經理前來農會4樓會議室，藉由投影片輔助說明蔬菜有機及友善病蟲害栽培管理可以使用的資材，使農民因為使用優良資材降低人力提高生產品質，保障消費的健康安全。

松山區農會希望用心舉辦的這些課程能對於農民有助益，期待來年能進一步提升農民的觀念與技能，創造永續農業的新世代。

南港區

一日農夫體驗營

《潘又旭·南港報導》台灣包種茶興於南港，始於清光緒年間，迄今包種茶仍是南港區最主要的產業之一。南港區農會為推動茶葉文化與產業，今年度安排了多場茶葉體驗營，主要讓學員們認識不同種類的茶葉製程以及體驗製茶中的辛勞與樂趣，徒手揉捻茶菁到發酵，體驗純人力手工製茶的過程，在等待茶菁發酵、機器乾燥的期間，我們安排了茶改場退休鄭課長，為學員們解說南港包種茶的源起與如何分辨一杯好茶以及品茗的技巧。

在一邊品茗過程中鄭課長一邊教授大家採茶菁之適當時機及完整的製茶流程，以及如何從茶葉外觀、茶湯水色、香氣等各個要件來分辨一杯好茶所應具備的條件，讓學員們不僅學到如何手工製茶外，還習得如何品嘗茶葉的優缺點，讓活動內容增添許多的色彩，最後學員們拿著辛苦一整天所製成的手工茶葉以及紀念小禮品，結束這趟充實的製茶體驗營。

110年度冬茶優良包種茶上市

通知喜好包種茶的消費者們一個好消息，今年南港冬季優良包種茶出爐啦！這次比賽總報名點數為80點，經由評審專業的反覆檢視及層層把關後，冬季包種茶比賽已於11月17日評審完畢，最終由資深茶農「魏坤源」先生榮獲特等獎殊榮。目前熟騰騰的冬季優良包種茶已經在南港區農會各據點上架囉，提醒喜愛包種茶的消費者千萬不要錯過！

110年度南港冬季優良包種茶比賽得獎名單：

特等獎	魏坤源					
頭等獎	林書文	黃素卿	林書慧	潘賜福	許麗芬	林月美
	廖文生	廖文益				
二等獎	余文騰	陳添進	陳錦隆	林月美	余軟	楊士塔
	潘賜福	楊芷晴	陳韋仲	余文選	廖紹雯	王美芳
三等獎	余金瓜	余欽明	林書慧	魏照軒	廖瑞華	楊士德
	余欽明	許麗芬	余麗鳳	陳添進	魏照陽	廖文生
	廖文生	石育鑫	楊志宗			

大安區

花器DIY小鋁線大用途

《何維雅·大安報導》大安區農會本次開課邀請台大農業試驗場的梁群健博士親自示範鋁線編織龜甲網的應用。使用扦插技術，合併鋁線與U型釘再加上家中不用的鐵鍋或木砧板，就將山水濃縮成小型盆栽，老師如同造型師盤髮一步步箍緊水苔與植物本體，不僅使兩者與底座台緊密貼合不容易崩解，更可以塑型成可提可掛的植栽設計，讓平凡鋁線成為美化環境的小巧思。

最後老師示範花器DIY慣用的龜甲網編織，除了一般作為花器坐台或提網使用，也能讓爬藤植物沿著網攀爬長成特定形狀。

在這場鋁線與花草的遊戲中，本年度週三的農事課程也暫告一段落，牛年也將接近尾聲，農友若需要採購明年年度資材與肥料，可將補助清單送交至推廣部，門市部也持續歡迎民眾持農遊券及五倍券消費。

內湖區

內湖區農會加強型網室設施講習觀摩活動

《胡建勳·內湖報導》內湖區農會於11月23日至桃園區農業改良場辦理「加強型網室設施」講習觀摩活動，透過實地參訪，讓農事班員瞭解加強型溫網室的設置條件、規範、工法及材料等，並瞭解「無線通訊感測系統」於農業上之應用，經由溫網室或田間偵測器，記錄栽培環境(溫溼度、二氧化碳及PPF值)與栽培土壤(溫度、含水率及EC值)等數據，提供雲端系統分析，可判斷出植栽的生長現況，降低人力管理成本。

接著安排至「尚群園藝花卉農場」觀摩花卉溫網室設施，該農場搭配自行設置的滴灌系統，不僅有效省水，同時還減少了因澆水而引起的病蟲害。最後來到「山腳鹿場」，透過園主的分享，讓農事班員瞭解如何透過自媒體與網路社群傳播等多元方式經營。

本次講習觀摩活動，讓農事班員們收穫滿滿，期許內湖的農業在未來也能加速升級，並由自動化進入智慧化時代，降低生產管理成本，創造更高的生產效益。



加強型網室設施觀摩

